

**Kecskemét Megyei Jogú Város**  
**Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata**

---

Ikt. szám: 554-2/2015.

**J E G Y Z Ő K Ö N Y V**

**Kecskemét Megyei Jogú Város**  
**Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata**  
**2015. január 7-én megtartott üléséről**

**Az ülés helye:** Kecskemét,  
Kossuth tér 1. I. emelet 13.

**Az ülés időpontja:** 14:30 óra

**Jelen vannak:**

Neuendorf Sebastian Jörgné	elnök
Oppelt József Emil	képviselő
Alter Róbert	képviselő
Dr. Orbánné Veres Ildikó	osztályvezető
Tölgyesi Krisztina	Gazdálkodási Osztály
Somlyai-Beregszászi Anikó	referens

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Köszönti az ülésen megjelenteket. Az ülést megnyitja. Megállapítja a testület három fővel határozatképes.

Jegyzőkönyv-hitelesítőnek Oppelt József Emil képviselőt javasolja.  
Megkérdezi, ki ért egyet a javaslattal?

**Oppelt József Emil:**

Bejelenti érintettségét és azt, hogy a döntéshozatalban nem kíván részt venni.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Szavazást követően megállapítja, a testület **2 igen, 0 nem, 0 tartózkodás mellett** a javaslatot elfogadta, és az alábbi határozatot hozta:

**1/2015. (I. 7.) NTNÖ számú határozat**

**Jegyzőkönyv-hitelesítő jelölése**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata 2015. január 7-i ülés jegyzőkönyv-hitelesítőjének Oppelt József Emilt jelölte ki.

**A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Ismerteti a kiküldött meghívóban szereplő napirendi pontokat.

A napirendre módosító javaslatot nem tesz. Megkérdezi ki ért egyet a kiküldött napirendi javaslattal?

Szavaztatást követően megállapítja, hogy a testület a napirendet 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbiak szerint fogadta el:

**2/2015. (I. 7.) NTNÖ számú határozat**

**Az ülés napirendje**

A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat az ülés napirendjét az alábbiak szerint fogadta el:

**1. A Sváb bállal kapcsolatos döntések meghozatala**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**2. Német Kisebbségi Önkormányzatok Bács-Kiskun megyei Szövetségének ülésein való részvétel egyeztetése**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**3. Egyebek**

Előterjesztő: Neuendorf Sebastian Jörgné elnök

**A határozatról értesülnek**

1. A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
2. Irattár

**1. napirend**

**A Sváb bállal kapcsolatos döntések meghozatala**

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Elmondja, hogy a mai ülés legfontosabb témája a Sváb bál megrendezésével kapcsolatos döntések meghozatala.

**Alter Róbert:**

A korábbi ülésen döntöttek arról, hogy a támogatási összeg felhasználásával és elszámolásával kapcsolatosan határidő hosszabbítást kérnek Polgármester Asszonytól. Érdeklődik, hogy arról mit lehet tudni?

**Tölgyesi Krisztina:**

Elmondja, hogy a kérelem megérkezett és az ezzel kapcsolatos adminisztrációs folyamat elindult. Felhívja a figyelmet arra, hogy az időpontot úgy határozzák meg, hogy a költségvetés elfogadása előtt, nem tudnak kifizetni semmit. Február eleje, közepe már jó lenne.

**Alter Róbert:**

Szerinte a február 21. lenne a legtökéletesebb időpont. Nem a báli szezon legeleje, de nem is a vége.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Szerinte is jó a február 21. Elmondja, hogy többen érdeklődtek nála, hogy szerveznek-e az idén bált? Nem sok német él már Kecskeméten, de akik itt vannak azok közül sokan jelezték, hogy mennének. Szerinte ebben az évben még érdemes lenne megrendezni, mert tavaly és tavalyelőtt sajnos elmaradt.

A korábbi években az önkormányzat a pénzmaradványából a zenekar költségét vállalta fizetni, vagy pedig ezt a költséget bele kalkulálta a belépődíj összegébe. Nem érintette a Sváb bál az önkormányzat költségvetését.

Azért tartja fontosnak, hogy minél hamarabb meghozzák a döntést a megrendezésről, mert ha sokáig várnak nem kapnak majd helyet és nem lesz szabad zenekar. Sajnos így jártak az adventi ünneppel is.

**Oppelt József Emil:**

Milyen létszámmal lehet tervezni?

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Elég nehéz tervezni, mert volt már 180, 110 és 80 fő is. Most többen érdeklődtek nála, hogy lesz-e és ha igen mikor? Ő a helyszínt már egyeztetette és reményei szerint a február 21. is jó időpontnak tűnik. Három zenekarral is felvette már a kapcsolatot. Az egyik egy szekszárdi, a másik pusztavámi, a harmadik pedig egy dunaharaszti zenekar. A válaszokat várja tőlük. Utána tud belépőárat kalkulálni. Egyszerű menüt vagy svédasztalt tervez, hogy ne legyen drága a belépő.

**Oppelt József Emil:**

Hol jelenik meg az ezzel kapcsolatos információ?

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Mindenki az ismeretségi körében hirdeti. A Kinderoviban és a Vásárhelyi Pál Általános Iskolában plakátot tesznek ki. Előreláthatólag kb. 80 fővel lehet tervezni.

Nem volt sosem cél, hogy óriási bált rendezzenek. Inkább családi jellegű ez a rendezvényük.

Szívesen fogadja a javaslatokat a szervezés és hirdetés tekintetében.

A Kecskeméti Televíziót és a Gong Rádiót megkeresi.

**Alter Róbert:**

Vállalja a plakát elkészítését. Érdeklődik, hogy milyen fellépők lesznek?

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Az Adventi ünneppre szeretett volna egy német hölgyet a zenekarával meghívni, de azon a hétvégén már fellépése volt. Úgy gondolja, hogy most felléphetnének illetve a nemzetiségi osztály is készül egy sváb tánccal.

**Oppelt József Emil:**

Lesz-e tombola?

### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

A korábbi bálokban is volt tombola. Volt, hogy mindenki hozott magával illetve volt úgy is, hogy a vállalkozók ajánlottak fel ajándékokat a tombolára.

Kéri a testület tagjait, hogy kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

Megállapítja, hogy további kérdés, észrevétel, hozzászólás nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbi határozatot fogadta el:

### **3/2015. (I. 7.) NTNÖ számú határozat**

#### **A Sváb bállal kapcsolatos döntések meghozatala**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata úgy dönt, hogy – a nemzetiségi hagyományörzés céljából - Sváb bálát rendez, melynek időpontja 2015. február 21.

#### **Értesítést kapják:**

- 1./ A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2./ Finta Zita, a Gazdálkodási Osztály vezetője
- 3./ Irattár

### **2. napirend**

#### **Német Kisebbségi Önkormányzatok Bács-Kiskun megyei Szövetségének ülésein való részvétel egyeztetése**

### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

A korábbi években úgy történt, hogy megbeszéltek, hogy menjenek-e és ha igen ki menjen Bajára a Német Kisebbségi Önkormányzatok Bács-Kiskun Megyei Szövetségének üléseire. Folyamatosan érkeznek tájékoztatók a szövetségtől programokról, pályázati lehetőségekről és az üléseikről.

### **Oppelt József Emil:**

Információi szerint különösebb kapcsolata a testületnek nem volt Bajával.

### **Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Voltak olyan évek, amikor rengeteg információ és pályázati lehetőség érkezett Bajáról és a kapcsolattartás folyamatos volt. Azt kell tudni, hogy Baján szinte csak németül kommunikálnak, úgyhogy ott elengedhetetlen a nyelv használata. Úgy gondolja, hogy ez most sincs másképp, de Ő nem tudja vállalni az utazásokat.

Eddig csak programokról kaptak információt, ülésekre még nem jött meghívó. Lehet, hogy ennek az is oka, hogy a testületről szóló adatlapot még csak most töltötték ki.

Tagot nem kell delegálniuk.

**Dr. Orbánné Veres Ildikó:**

Mivel nem kell tagot delegálniuk, javasolja, hogy mindig a meghívó érkezésekor döntsön a testület, hogy részt kíván-e venni és ha igen, kit küld az adott ülésre.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Kéri a testület tagjait mondják el további észrevételeiket, javaslataikat.

Megállapítja, hogy további javaslat, kérdés, észrevétel, nincs. Javasolja a határozat-tervezet elfogadását.

Szavaztatást követően megállapítja, a testület 3 igen, 0 nem és 0 tartózkodással az alábbi határozatot fogadta el:

**4/2015. (I. 7.) NTNÖ számú határozat**

**Német Kisebbségi Önkormányzatok Bács-Kiskun megyei Szövetségének ülésein való részvétel egyeztetése**

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata Neuendorf Sebastian Jörgné elnök szóbeli előterjesztését megtárgyalta és az alábbi határozatot hozta:

Kecskemét Megyei Jogú Város Német Települési Nemzetiségi Önkormányzata a szövetség ülésein – szándékai szerint – képviseltetni akarja magát.

A testület úgy dönt, hogy a konkrét meghívó tekintetében hoz döntést arra vonatkozóan, hogy ki képviselje a nemzetiségi önkormányzatot. A megjelenéssel kapcsolatos személygépkocsi használat költségét a képviselő elszámolhatja.

**Értesítést kapják:**

- 1./ A Német Települési Nemzetiségi Önkormányzat tagjai
- 2./ Finta Zita, a Gazdálkodási Osztály vezetője
- 3./ Irrattár

**3. napirend**

**Egyebek**

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

A képviselőtársak segítségét kéri, hogy a Balaton utcai irodát együtt rendezzék be és takarítsák ki.

Kéri a testület tagjait, hogy kérdéseiket, hozzászólásaikat, javaslataikat tegyék meg.

**Oppelt József Emil:**

Elmondja, hogy kapott egy emailt a leltárról. Kérdése, hogy ez pontosan hogyan zajlik?

**Tölgyesi Krisztina:**

Elmondja, hogy a leltár befejezésének tervezett időpontja január 16.


**Alter Róbert:**

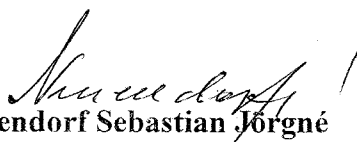
Javasolja, hogy január 10-én 9:00 órakor találkozzanak a Balaton utcán. Rendet is tudnak rakni és a leltárt is felveszik.

**Neuendorf Sebastian Jörgné:**

Több napirendi pont nem lévén, megköszönte a részvételt és a testület ülését 15 óra 25 perckor bezárta



  
**Oppelt József Emil**  
jegyzőkönyv hitelesítő

  
**Neuendorf Sebastian Jörgné**  
elnök